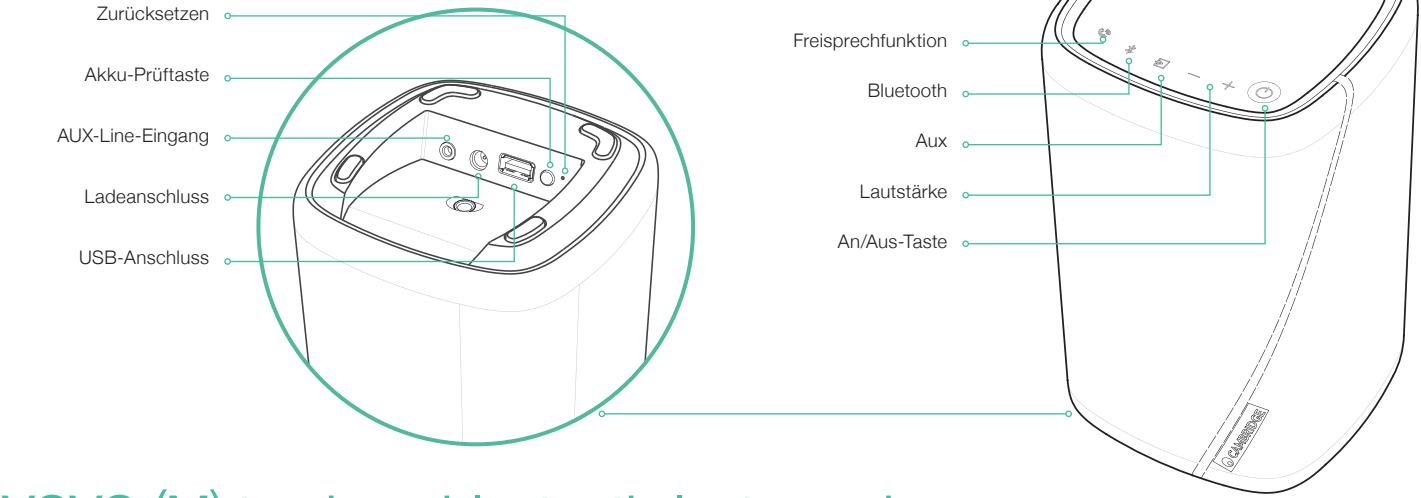




YOYO (M) tragbare bluetooth-lautsprecher

WICHTIG! VOR DER ERSTBENUTZUNG IST ES ERFORDERLICH, DAS GERÄT ZUM AUFLADEN FÜR 4 STUNDEN AN DAS NETZTEIL ANZUSCHLIESSEN.

Die Yoyos (M) werden als Stereopaar geliefert. Auf der Unterseite befinden sich Sticker mit L für links und R für rechts.

Die LED-Anzeige an der Oberseite des Yoyo zeigt die Lautstärke und den Akku-Ladestand an. Wenn Sie den Ladeadapter anschließen, wird für 5 Sekunden der aktuelle Akku-Ladestand angezeigt. Sie können den Ladezustand des Akkus überprüfen, indem Sie die die Akku-Prüftaste auf dem Yoyo drücken.

Halten Sie die Einschalttasten an der Oberseite beider Geräte zwei Sekunden lang gedrückt, um sie anzuschalten.

BLUETOOTH-EINRICHTUNG

Drücken Sie die BT-Taste, um den Bluetooth-Eingang auszuwählen.

MANUELL MIT IHREM GERÄT PAAREN

Drücken Sie die BT-Taste, um den Bluetooth-Eingang auszuwählen. Drücken Sie die BT-Taste, um den Bluetooth-Pairing-Modus zu aktivieren. Der Pairing-Modus wird durch die blau blinkende LED angezeigt. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion ihres Bluetooth-Gerätes (z.B. Smartphone, Tablet, etc.) ein und paaren Sie es mit dem Yoyo. (Ggf. müssen Sie hierzu das Handbuch des entsprechenden Gerätes zu Rate ziehen.)

WENN IHR BLUETOOTH-GERÄT NFC-FÄHIG IST:

Überprüfen Sie, dass die Bluetooth-Funktion an Ihrem Gerät aktiviert ist. Halten Sie Ihr NFC-Gerät an das Logo an der Oberseite des Yoyo. Der Yoyo schaltet daraufhin in den automatischen Pairing-Modus und auf Ihrem Gerät sollte nun "YOYO (M) Cambridge" angezeigt werden.

MIT EINEM ZWEITEN GERÄT PAAREN

Zum Pairing mit einem weiteren Gerät halten Sie die BT-Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um den Pairing-Modus zu aktivieren, und folgen dann der Anleitung für das Bluetooth-Pairing.

AUX-EINGANG

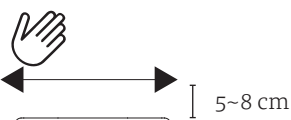
Drücken Sie die Taste, um den Aux-Eingang auszuwählen. Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein Aux-Eingang zum Anschluss von analogen Klangquellen.

FREISPRECHFUNKTION

Der Yoyo verfügt über ein eingebautes Mikrofon und kann als Freisprecheinrichtung für ein angeschlossenes Gerät verwendet werden. Bei einem Eingehenden Anruf leuchtet die 'Phone'-Taste auf und Sie können diesen mit dem Yoyo annehmen, indem Sie auf die Taste drücken. Sobald Sie selber einen Anruf von einem angeschlossenen Gerät aus tätigen, schaltet der Yoyo automatisch in den Freisprechmodus.

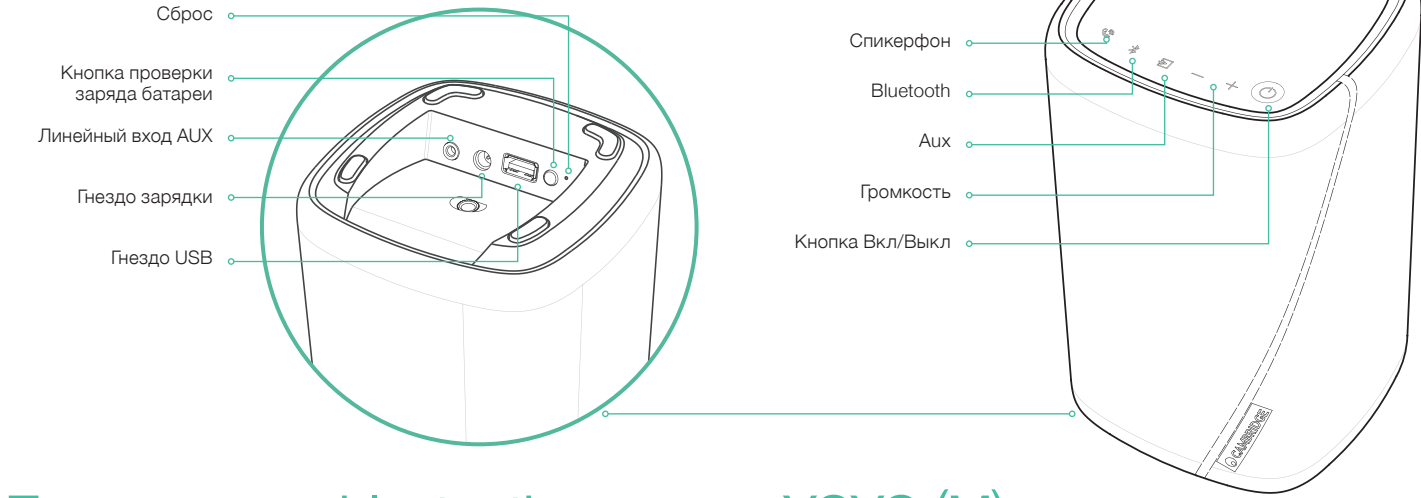
GESTENSTEUERUNG

Befindet sich der Lautsprecher im Wiedergabemodus, kann man durch eine Geste von links nach rechts zum nächsten Titel springen, durch eine Bewegung in die entgegengesetzte Richtung wird die Wiedergabe auf Pause gestellt. Im Pause-Modus lässt sich durch eine Geste von links nach rechts die Wiedergabe fortsetzen.



EINSTELLUNGS-APP

Für den Yoyo ist eine Android- und iOS-kompatible App verfügbar. Mit dieser können Sie dem Lautsprecher einen 'Benutzerfreundlichen Namen' geben, bzw. zwei Lautsprecher kabellos verbinden oder voneinander trennen.



Портативные bluetooth-колонки YOYO (M)

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПОДКЛЮЧИТЕ АДАПТЕР ЗАРЯДКИ К УСТРОЙСТВУ И ЗАРЯЖАЙТЕ В ТЕЧЕНИЕ 4 ЧАСОВ.

Устройство Yoyo (M) поставляется как стереофоническая пара; снизу есть этикетка с буквой «L» для левой и «R» для правой колонки.

Индикатор на верхней панели Yoyo показывает громкость и уровень заряда батареи. При подключении адаптера зарядки он в течение 5 секунд будет показывать текущий заряд батареи. Вы можете проверить уровень заряда ваших колонок Yoyo, нажав кнопку проверки заряда батареи.

На верхней панели обеих колонок нажмите и удерживайте нажатыми кнопки питания в течение двух секунд для включения колонок.

НАСТРОЙКА BLUETOOTH

Нажмите кнопку BT для выбора входа Bluetooth.

РУЧНОЕ СВЯЗЫВАНИЕ ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

Press the BT button to select the Bluetooth input. Нажмите кнопку BT для выбора режима связывания Bluetooth. Мигающий синий индикатор будет показывать включение режима связывания. Включите обмен данными по Bluetooth на вашем устройстве Bluetooth (например, телефоне, планшете и т. п.) и выполните его связывание с Yoyo (вам, возможно, потребуется обратиться к

инструкции по эксплуатации вашего телефона или планшета).

ЕСЛИ ВАШЕ УСТРОЙСТВО BLUETOOTH ИМЕЕТ ФУНКЦИЮ NFC

Вам, возможно, потребуется убедиться, что функция Bluetooth включена на устройстве. Прикоснитесь вашим устройством с функцией NFC к логотипу на верхней панели колонок Yoyo. Yoyo перейдет в режим автоматического связывания и на вашем устройстве должно появиться сообщение «YOYO (M) Cambridge».

СВЯЗЫВАНИЕ ВТОРОГО УСТРОЙСТВА

Для связывания другого устройства еще раз нажмите кнопку BT для входа в режим связывания и связывания вашего устройства Bluetooth, как описывается в инструкциях устройства Bluetooth.

ВХОД AUX

Нажмите кнопку для выбора входа Aux. Вход Aux на задней панели устройства позволяет подключать любое аналоговое устройство.

SPEAKERPHONE

Устройство Yoyo имеет встроенный микрофон и может использоваться для ответа и выполнения вызова с вашего подключенного устройства. При входящем вызове кнопка «телефон» будет мигать, и вы сможете ответить

с использованием Yoyo, нажав на кнопку. Если вы выполняете вызов с подключенного устройства, Yoyo автоматически переключится в режим громкоговорящей связи.

УПРАВЛЕНИЕ ЖЕСТАМИ

Если колонки воспроизводят музыку, жест смахивания слева направо приведет к началу воспроизведения следующей дорожки, смахивание в противоположном направлении приведет к паузе воспроизведения. В режиме паузы смахивание слева направо приведет к началу воспроизведения.



НАСТРОЙКА ПРИЛОЖЕНИЯ

Для Yoyo имеется приложение, как для Android, так и для iOS. Приложение позволяет присвоить колонкам собственное имя и осуществлять беспроводное объединение или разделение двух колонок Yoyo.

TOP TIPPS

AUTOMATISCHES ABSCHALTEN

Um Strom zu sparen schaltet sich der Yoyo nach 30 Minuten ohne Tonausgabe automatisch ab. Drücken Sie die Einschalttaste, um den Yoyo wieder anzuschalten.

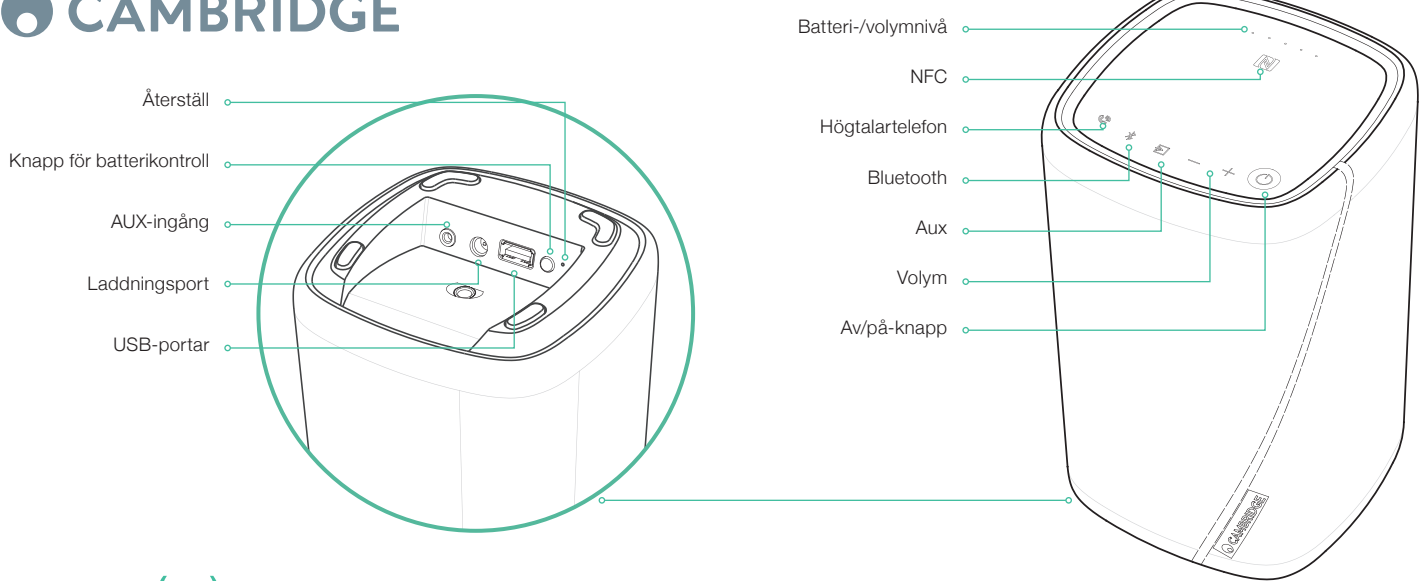
!AKKU-SICHERHEIT

Der Yoyo ist mit einem Hochleistungs-Akku und einem entsprechenden Ladesystem ausgestattet, welche für einen Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von maximal 50° C entworfen wurden. Wenn das Gerät in einem Automobil zurückgelassen wird, in dem die Temperatur diese Grenze überschreitet, besteht Brand- und Explosionsgefahr und der Akku kann permanenten Schaden nehmen. Bewahren Sie das Gerät niemals in einer Umgebung auf, in der die Temperatur diesen Wert übersteigen könnte. Laden Sie den Akku spätestens alle zwei Monate auf, um ihn in einem optimalen Zustand zu halten..



Um mit uns zu sprechen, rufen Sie bitte unter +44 (0)203 514 1521 (GB Ortsnetz) oder 1-877-357-8204 (USA) an.

[CAMBRIDGEAUDIO.COM](#) [f](#) [t](#) [in](#) /CAMBRIDGEAUDIO



YOYO (M) bärbara bluetooth-högtalare

VIKTIGT! ANSLUT LADDNINGSDAPTERN TILL ENHETEN OCH LADDA DEN 4 TIMMAR INNAN DU ANVÄNDER DEN FÖRSTA GÅNGEN.

Yoyo (M) levereras som ett stereopar – på undersidan finns en etikett som anger L för vänster och R för höger.

LED-displayen på ovsidan av Yoyo visar volym- och batterinivå. När du ansluter laddningsadaptern kommer den att visa batteriets aktuella laddningsnivå under 5 sekunder. Du kan kontrollera batteristatusen i Yoyo genom att trycka på knappen för batterikontroll.

Starta enheterna genom att hålla in strömbrytaren på ovsidan av bägge två under två sekunder.

BLUETOOTH-KONFIGURERING

Tryck på BT-knappen för att välja Bluetooth som källa.

PARKOPPLA DIN ENHET MANUELLT

Tryck på BT-knappen för att välja Bluetooth som källa. Tryck på BT-knappen för att gå över i kopplingsläget och para ihop Bluetooth-enheter. LED-indikatorn som blinkar blå visar att enheten är i parkopplingsläge. Aktivera Bluetooth på din Bluetooth-apparat (t.ex. en telefon, surfplatta osv.) och para ihop den med Yoyo. (Du kanske behöver titta i handboken till din telefon eller surfplatta.)

OM DU HAR EN NFC-KOMPATIBEL BLUETOOTH-ENHET

Eventuellt måste du kontrollera att Bluetooth är aktiverat på din enhet. Rör vid NFC-logotypen på ovsidan av Yoyo med din enhet. Yoyo går automatiskt över i parkopplingsläge och "YOYO (M) Cambridge" ska då visas i din enhet.

PARA IHOP MED YTTERLIGARE EN ENHET

Om du vill parkoppla ytterligare en enhet håller du inne knappen ännu en gång för att gå över i parkopplingsläge och para ihop din Bluetooth-enhet enligt Bluetooth-instruktionerna.

AUX-INGÅNG

Tryck på knappen för att välja Aux-ingången. Det finns en Aux-ingång på baksidan av enheten som du kan använda för att ansluta en analog apparat.

HÖGTALARTELEFON

Yoyo har en inbyggd mikrofon och kan användas för att svara eller ringa upp samtal via den enhet som är ansluten. Om någon ringer upp enheten kommer telefonknappen att blinka och du kan välja att svara med Yoyo genom att trycka på knappen. Om du ringer från en ansluten enhet kommer Yoyo automatiskt att fungera som högtalartelefon.

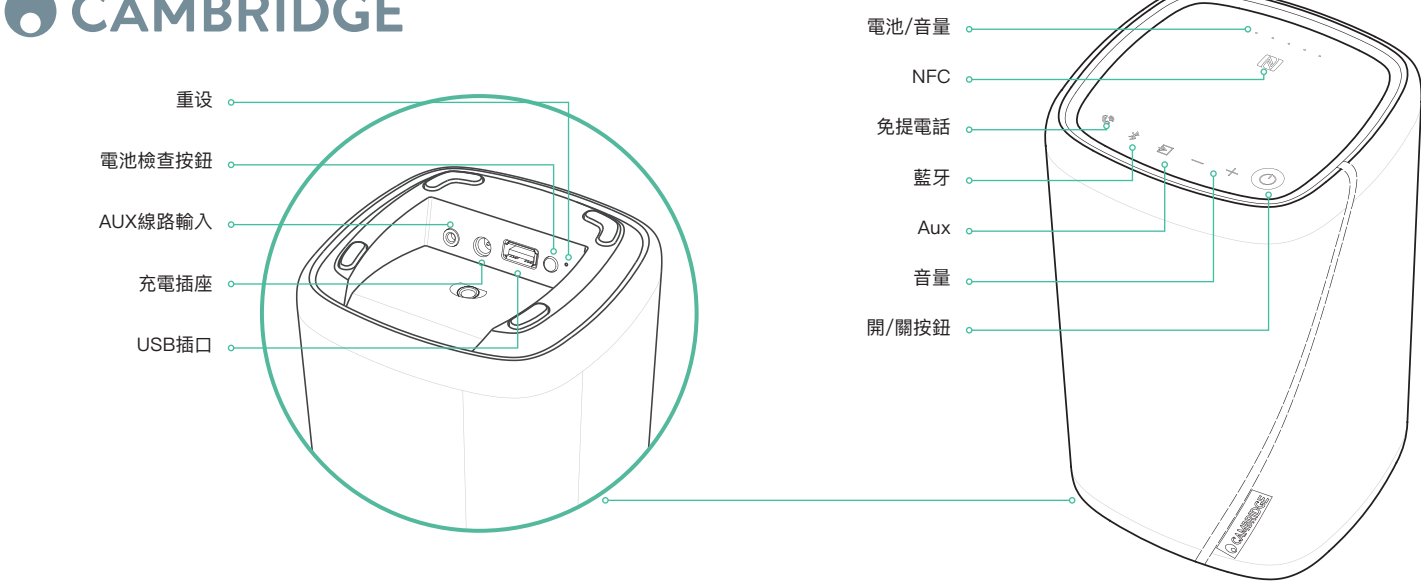
STYR MED RÖRELSE

Om högtalaren spelar hoppar du fram till nästa låt med en rörelse från vänster till höger, medan en rörelse i motsatt riktning pausar uppspelningen. Om musiken är pausad startar du den med en rörelse från vänster till höger



KONFIGURERA APP

Yoyo-appen finns till både Android och iOS. Appen kan användas för att ge högtalaren ett eget namn och koppla ihop eller dela två Yoyo-högtalare trådlöst.



YOYO (M) 便攜式藍牙音箱

重要事項！ 首次使用前，將充電器連接至產品，充電4個小時。

Yoyo (M)為一對立體聲音產品，產品下方貼有貼紙，L為左邊，R為右邊。

Yoyo頂部的LED顯示器顯示音量和電池水平。插入充電器時，LED顯示器將顯示5秒鐘當時的電池充電水平。按下電池檢查按鈕，你可以查看Yoyo的電池狀態。

按住兩台產品頂部的電源按鈕兩秒鐘將其開啟。

藍牙設置

按下BT按鈕選擇藍牙輸入。

手動配對設備

按下BT按鈕選擇藍牙輸入。按下BT按鈕進入藍牙配對模式。閃爍的藍色LED燈表示配對模式已開啟。開啟藍牙設備（如手機、平板電腦等）的藍牙連接功能，與Yoyo配對（你可能需要參考手機或平板電腦的操作說明）。

如果你的藍牙設備支持NFC功能

你可能需要確保您的設備上的藍牙功能已開啟。將NFC設備輕觸Yoyo頂部的標識，Yoyo將進入自動配對模式，你的設備上將出現“YOYO (M) Cambridge”字樣。

配對第二台設備

如欲配對另一台不同的設備，再次按下BT按鈕進入配對模式，按照藍牙說明所述配對藍牙設備。

AUX輸入

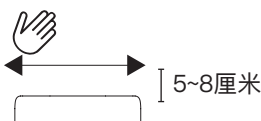
按下按鈕，選擇Aux輸入。Aux輸入口位於產品背部，可以連接任何模擬設備。

免提電話

Yoyo設有內置麥克風，可用於在所連接的設備上接聽或撥打電話。如有來電，「phone」按鍵會閃爍，只需按下按鍵，就可以使用Yoyo接聽電話。如使用連接設備撥打電話，Yoyo會自動轉至免提電話模式。

手勢控制

如果音箱正在播放，從左向右滑動的手勢將跳至下一曲目，反向滑動將暫停播放。如果暫停，從左向右滑動的手勢將開始播放。



設置應用程式

Yoyo現已推出相關安卓和iOS應用程式。應用程式可以用於為音箱設定一個易記的名稱，無線管理兩台Yoyo音箱的連接或分離。

TIPS

AUTOMATISCH AVSTÄNGNING

För att spara ström kommer Yoyo att stängas av automatiskt om ingen musik har spelats under 30 minuter. Tryck på strömbrytaren för att starta Yoyo igen.

! BATTERISÄKERHET

I Yoyo sitter ett batteri- och laddningssystem med höga prestanda som har utformats för att fungera i temperaturer under 50° C. Om du lämnar den här produkten i bilen där temperaturen ibland kan överstiga den här gränsen, kan detta resultera i att batteriet skadas permanent, exploderar eller börjar brinna. Lämna inte produkten någonstans där temperaturen kan överskrida den här gränsen. Ladda batteriet varannan månad för att underhålla det på bästa sätt..

Om du vill prata med oss kan du ringa +44 (0)203 514 1521 (lokalt i Storbritannien) eller 1-877-357-8204 (USA)

[CAMBRIDGEAUDIO.COM](#) [f](#) [t](#) [in](#) /CAMBRIDGEAUDIO



！電池安全

Yoyo採用為不超過50°C (122°F) 的工作溫度而設計的高性能電池及充電系統。車內的溫度可能超過限值，如將該產品放置在車內，可能造成電池永久損壞、起火或爆炸。切勿將該產品放在任何溫度可能超過限值的地點。請每兩個月為電池重新充電，以確保電池維持在最佳狀態。

如需聯絡我們，請致電 +44 (0)203 514 1521 （英國本地）或 1-877-357-8204 （美國）

[CAMBRIDGEAUDIO.COM](#) [f](#) [t](#) [in](#) /CAMBRIDGEAUDIO

